

# 出國報告

(出國類別：國際交流、參訪)

## 2016 蒙古參訪交流

服務機關：國立臺北藝術大學

姓名職稱：楊其文校長

張中煖副校長

劉錫權教務長

林劭仁研發長

陳約宏總務長

校長室簡好珊秘書

派赴國家：蒙古

出國期間：2016年7月7日至13日

報告日期：2017年3月10日

## 摘要

北藝大做為「亞洲藝術院校聯盟」(Asian League of Institutes of the Arts, ALIA)主席學校，校長楊其文於7月10日以理事主席身分於蒙古召開「2016亞洲藝術院校聯盟理監事會議」(ALIA Mongolia Board Meeting 2016)。

北藝大與蒙古國立藝術與文化大學(Mongolian State University of Arts and Culture, MSUAC)正式簽署兩校合作備忘錄(MOU)成為姊妹校。並受邀參加蒙古國慶日舉辦的那達慕大會(Naadam)開幕盛典，以及由此次主辦學校蒙古國立藝術暨文化大學所創辦舉行的文化那達慕(Culture Naadam)活動。

## 目次

目的.....	1
過程.....	2
心得與建議.....	12
附錄.....	14

## 目的

本次行程成員包含本校楊其文校長、張中煖副校長、劉錫權教務長、林劭仁研發長、陳約宏總務長、以及本人校長室簡妤珊秘書。

目的一：北藝大做為「亞洲藝術院校聯盟」(Asian League of Institutes of the Arts, ALIA)主席學校，校長楊其文於7月10日以理事主席身分於蒙古召開「2016 亞洲藝術院校聯盟理監事會議」(ALIA Mongolia Board Meeting 2016)，席間邀集副理事主席韓國藝術綜合大學(Korea National University of Arts)、京都造形藝術大學(Kyoto University of Art and Design)、監事土耳其米馬爾希南美術大學(Mimar Sinan Fine Arts University)、蒙古國立藝術與文化大學(Mongolian State University of Arts and Culture)、新加坡拉薩爾藝術學院(LASALLE College of the Arts)等共同參與，就會務運作、會員交流，以及下次會員大會等內容進行討論。

目的二：北藝大與蒙古藝術與文化大學(Mongolian State University of Arts and Culture, MSUAC)正式簽署兩校合作備忘錄(MOU)成為姊妹校，未來在師生及展演交流、舉辦教育論壇、藝術實驗計畫等面向，將有更多著力的發展空間及可能性。

目的三：參加蒙古國慶日舉辦的那達慕大會(Naadam)開幕盛典，以及由此次主辦學校蒙古國立藝術暨文化大學所創辦舉行的文化那達慕(Culture Naadam)活動。藉由參加蒙古國慶文化活動，考察當地對於文化資源的推廣與保存，學習多元種族組成的蒙古國維持各族平衡及維護傳統特色的方式。

## 過程

**7/7 上午 8:15 桃園國際機場-10:05 香港國際機場**

**12:05 香港國際機場- 17:45 烏蘭巴托成吉思汗國際機場**

**抵達烏蘭巴托，與代表晚宴**

第一天經過飛行與轉機終於抵達蒙古首都烏蘭巴托(Ulaanbaatar)，感謝駐烏蘭巴托臺北貿易經濟代表處黃國榮代表前來機場，為北藝大參訪團接機並招待晚餐，參訪團感受到溫暖的接待，並為參訪團做簡單的蒙古介紹，讓初次到蒙古的參訪團了解蒙古人民的基本生活概況。

**7/8 上午與蒙古藝術大學簽約**

**下午蒙古文化參訪-出發東戈壁(Dornogovi Province)**

第二天早上的重要任務是到蒙古藝術與文化大學(Mongolian State University of Arts and Culture, MSUAC)與該校校長蘇南圖絲(Sonintogos E.)簽署兩校合作備忘錄(MOU)。這項備忘錄的簽署不僅使臺、蒙兩國首屈一指的專業藝術大學正式締結為姊妹校，為臺灣豐富的藝術能量與文化創意開拓新國際舞臺，亦有助促進兩國藝文界的相互瞭解交流及雙邊實質關係。該備忘錄為兩校未來聯合舉辦教育論壇、藝術實驗計畫、各科系教授藝術家與學生的互訪交流及展演合作等面向，確立加強合作的架構。

簽署儀式上，蒙古藝大由 Sonintogos Erdenetsogt 校長，偕同 Bayaraa Baasandorj 國際長、美術與設計學院 Uranchimeg Dorjsuren 院長、研究與創新中心 Damdinsuren Davaasuren 主任、舞蹈學院 Erdenetsetseg Shinen 院長出席；駐蒙古黃代表國榮亦受邀見證此項臺、蒙藝文教育合作盛事。

完成簽署兩校合作備忘錄之後，雙方在學校附近用完餐，即由蒙古藝大國交中心同仁陪同出發東戈壁，搭乘越野車啟程漫長的崎嶇旅途。一路上從人口極度密集的首都烏蘭巴托，幾小時過去後是沒有盡頭的草原荒漠，其中遇見大批牛羊歇息吃草喝水，以及野馬奔馳，偶爾經過蒙古包聚落，抵達用餐地點已是晚間九點。

蒙古南邊 5 個戈壁都有恐龍化石的記錄，2~6 億年前此地曾是海洋。東戈壁能有許多未被開發，仍有整具的恐龍化石，因此途中看到許多恐龍造形的拱門和恐龍圖案的招牌，省會的徽章也是恐龍的圖案。參訪團抵達的賽音山達(Sainshand)為蒙古東戈壁省(Dornogovi Province)的省會，位於東戈壁草原，是蒙古縱貫鐵路必經之地，為蒙古第四大城。大部分人的經濟活動以畜牧為主，以駱駝、馬、牛（包括犛牛）、綿羊和山羊為主，由其以山羊絨使他們在世界市場上有一席之地。目前以讓人參觀寺廟及發掘出來的恐龍蛋等觀光資源來增加財政收入。

### 7/9 哈木倫寺(Khamaryn)與世界能量中心

身為在臺灣長大的都市人對於蒙古司機的駕駛技術非常欽佩，在沒有道路的草原上全憑原始的方向感前進，到了晚上則以星星的位置判斷方位。抵達東戈壁的第二天，清晨四點天未亮就出發，在黑暗中行駛約一小時後來到一座山上，當地已聚集許多等著看日出的人。東戈壁是礫石地型，小山丘不高但陡峭且布滿尖石，山羊在山壁間跳躍攀爬，技術高超，當地人帶著酒與甜食到山上來，對著日出祈禱、獻祭品，獻祭後將點心餵山羊。

日出之後下一站是哈木倫寺。據聞，蒙古的四世活佛被清朝當局毒死，轉世到一個窮人家後成為五世活佛，五世活佛崇尚自由、尊重女性，大力創辦學校和博物館。不幸的是，五世活佛又被清廷毒死，死後葬在博物館裡。他在世時建了現今的能量中心，認為那裡是去天堂的地方，蒙古國人管此處亦叫「香巴拉」。經科學測量，顯示的確富有能量與眾不同。

參觀哈木倫寺後來到世界能量中心，圍繞能量中心共有 108 座白塔，圍繞紅色的土地，許多人在這裡或躺或臥接收天地能量，還有蒙古人到達此地後即興地唱起由五世活佛作詞作曲的歌曲，大意是讚美女人。蒙古人熱情有活力，在哪都可以自在歌唱，而且大家都有不錯的歌喉，參訪團印象深刻。

## 7/10 上午 2016 亞洲藝術院校聯盟理監事會議 (ALIA Mongolia Board Meeting 2016)

下午參觀蒙古歷史博物館

傍晚蒙古包歡迎晚宴

晚上欣賞蒙古國慶戶外歌劇演出

早上進行 ALIA 理監事會議，為增進會議進行效率，早上的會議分成兩個 sessions 進行，一共討論了六個議案，其中有：

- 一、 會員資格審查：決議通過國立臺南藝術大學的會員資格審查，ALIA 會員總數增至 28 名。
- 二、 確認 ALIA 組織章程的附加細則，主要針對理監事成員遴選模式定出規則。
- 三、 關於擴增理監事成員之討論：決議理監事成員由 6 名增至 7 名，包含 4 名常任理事(國立臺北藝術大學、韓國藝術綜合大學、京都造形藝術大學、蒙古藝術與文化大學)。7 名成員分別擔任 1 位主席、2 位副主席、4 位監察。
- 四、 關於會費收取機制的啟動，決議為自 2017 年 1 月 1 日開始收取會費，由新任主席學校負責。每年 1 月 1 日至 1 月 31 日完成繳費，一般會員(regular member) 和非亞洲會員(non-asian member)會費為美金 1,000 元/年，準會員(associate member) 會費為美金 500 元/年。
- 五、 ALIA 出版品 Art and Peace 編輯進度，目前大至將篇章分成理論、實踐（相關藝術創作，徵集所有成員學校投件）、結論等三大區段。主編京都造形藝術大學將於今年 10 月 13-15 日的會員大會（預計於伊斯坦堡 - 土耳其舉行）做內容概述、編撰時間表報告以及匯整成員建議，預計 2018 年完成編輯並於年底出版。
- 六、 關於 2016 年 10 月 13-15 日伊斯坦堡會員大會的行程討論：13 日 09:00-16:00 舉行 ALIA 會員大會 /16:00 ALIA-ELIA 聯合會議/19:00 展覽開幕晚宴；14 日上午舉行 ALIA 會員大會 (理監事成員遴選、2017 新加坡研討會主題議程與相關細節的討論、議定 2018 會員大會舉辦學校等等)，同日下午進行文化參訪， 15 日進行文化參訪；另外關於伊斯坦堡展覽主題為：New Mythology，展期 10 月 13-27 日，展品由所有會員學校提供，每間學校 20-30 件，相關細則由土耳其學校代表

指派兩位策展人規劃。13日 ALIA-ELIA 聯合會議議題暫定為：a. 合作備忘錄更新。  
b. 加強兩組織間的互動合作。c. 互相參與理監事會議。

七、最後於臨時動議中，由新加坡拉薩爾藝術學院校長 Mr. Steve Dixon 提出主辦 2017 年在新加坡拉薩爾藝術學院(Lasalle College of the Arts)舉辦 ALIA 研討會(ALIA Symposium)，時間預定為 10 月 6-7 日。

會議順利於中午 12:45 分結束，全體參與人員於學校行政大樓前合照，之後步行至餐廳用餐，餐廳位置距離學校約一個街區，步行約五分鐘即可到達；主辦學校熱情款待與會代表蒙古式的料理，氣氛融洽。

用餐後，主辦學校安排前往蒙古國家歷史博物館參觀，館內收藏文物對於了解蒙古國在過去數個世紀以來對於歐亞鄰近國家、歷史的遷異變化影響有很大的助益；導覽人員由大學畢業的社會新鮮人擔任，對於年輕世代能對蒙古國歷史侃侃而談印象深刻，參觀途中，同行的主管們亦不時地試圖拼接我國教科書內容撰寫與蒙古國歷史之間的關係、拼音與翻譯的銜接等等問題，其中對於服飾織品、器皿、宗教文物、文字變異與書寫等等內容，都給予參訪人員極大的學習樂趣。在前往主辦學校安排的晚宴之前，國際交流中心的人員很貼心地安排成員前往國立百貨公司參觀，了解一般一定經濟規模居民的日常生活所需，同時也讓成員進行歸國紀念品的採購。

晚宴的安排亦十足展現主辦學校的用心：在校園內的蒙古包中用餐，並安排校內師生進行表演。在晚宴中又有更多主辦學校校內同仁的參與，包括研發長、創意中心主任、各院院長等等。帶大家坐定便進行第一場傳統呼麥(Khoomei)的表演，由國寶級的老師傅帶著年輕師生進行表演；緊接著由年輕學生表演傳統舞蹈，展現游牧生活男女情感互動的主題。在一陣熱烈交談、酒食之後，進入教職員間的即興演出，主辦學校副校長的專長是音樂，表演內容自是精彩，校內的老師似乎個個都能唱、演，氣氛熱烈之餘，參與成員學校之間也主動參與歌唱助興，當然，之間的專業程度不同不是重點。

晚宴結束後，安排成員前往成吉思汗廣場聆賞歌劇表演，這是蒙古每年國慶都要演出的歷史劇，由國家徵選最優秀的演員、舞者、音樂家等參與演出，今年的女主角



亦是由蒙古藝大畢業的優秀校友。據陪同的蒙古藝大工作人員表示，這場演出是每年國慶最重要的活動之一，有許多觀眾每年從各地趕來，即使看過數回仍然年年參與，對國家活動充滿熱忱充滿向心力。夜晚溫差極大，得穿上長袖衣物抵禦涼意，歌劇規模盛大，參與的觀眾陸續進場，不少人是盛裝前來，非常熱鬧，只是表演結束時已是半夜，亦結束了今天緊湊而豐實的一日。

## **7/11 蒙古國慶日舉辦的那達慕大會(Naadam)開幕盛典**

### **蒙古國立藝術暨文化大學所創辦舉行的文化那達慕(Culture Naadam)活動**

昨日順利開完 ALIA 理監事會議(Board Meeting)之後，所有成員今日受邀參與兩場與文化藝術相關的主要活動，分別是上午參加蒙古國慶日舉辦的 Naadam 開幕盛典，以及下午參加由此次主辦學校蒙古國立藝術暨文化大學(Mongolian State University of Arts and Culture ; MSUAC)所創辦舉行的 Culture Naadam 活動。以下針對這兩項藝術節活動稍作介紹，活動標題則依照 MSUAC 所列出 ALIA 於七月十一日的行程名稱而定。

### **Attending opening ceremony of Naadam**

根據歷史記載，此活動的起源可溯至成吉思汗統一蒙古的時代(約十三世紀初)，歷經演變直至 1921 年蒙古獨立後，確立了每年 7 月 11 日國慶日於首都烏蘭巴托舉行盛大開幕儀式，並在其後舉行三項競技比賽，即賽馬、射箭與摔角，其中賽馬和射箭也對女選手開放參加。此大會一直是蒙古族王公、貴族牧主及富商的活動，1949 年後正式開放予蒙古族平民，同時這個節日亦促進了物資交流及文化科學知識的融合。

當日，此活動於首都烏蘭巴托的中央大運動場(Central Stadium)內舉行，為現行規模最大的那達慕大會，民眾都以歡欣鼓舞的心情來慶祝，許多人不顧天氣炎熱，盛裝出席，且多為顏色鮮艷的蒙古傳統服飾。ALIA 成員隨著 MSUAC 國際交流中心人員之帶領，走過琳琅滿目的攤位區，依票券座號指引，在入口處每人被發送一面蒙古國旗後進入會場就位，等待著開幕儀式。北藝大同仁被安排的座位居高臨下，前下方跑道區有三個象徵騎馬、射箭與摔角的活動雕像；西式管弦樂團，小朋友表演和充氣火箭進

場等待區，以及現場轉播、無人機空拍區域。主席臺在我們座位的左側；對面看臺前則有熊熊升起的火焰裝置，宛如奧運點燃的聖火；右側有大螢幕播放，可以清楚看到播放內容。整個節慶區域包括會場區、選手暖身區、表演者等待區、販賣區等等，若以人山人海來形容並不為過，外籍人士也有不少人來湊熱鬧，共襄盛舉。

約莫兩個半小時的開幕儀式，透過眾多的表演者展現出類似奧運規模的華麗節目及氣勢，也敘述了蒙古帝國版圖擴張的歷史和今日士、農、公、商、宗教、藝術、體育、教育和科技等各界各領域的成就。其中，看臺上的排字、排圖樣和軍人踢正步等節目，與我國以往的國慶慶典活動有異曲同工之妙，然因蒙古的傳統，壯盛的軍容少不了騎兵的奔馳流動與紀律掌控，因此多了馬的角色搭配，也使得節目內容越發英勇吸睛。在一大片象徵海洋的藍布鋪蓋下，從洞孔中噴出水柱；充氣火箭在場中冉冉升空；滑翔翼高手從空而降跳入場中央定點，以及穿戴繁重、不動如山地站在場上的蒙古勇士，都令人留下了深刻的印象。節目最後在各行各业與各國代表繞場遊行中進入尾聲，緊接著布置摔角比賽場地，因開幕活動時間比原定多半小時結束，我們也就快速離開會場，準備趕赴下一個行程。午餐則是 MSUAC 國際交流中心人員細心為大家準備的烤牛肉飯盒與飲料，並在巴士上用餐。

### **Visiting culture Naadam**

Culture Naadam 是 MSUAC 於 2008 年結合蒙古非營利組織藝術文化協會(Arts Council of Mongolia; ACM)，並引進韓國藝術節的經驗所創辦的，今年邁入第九屆。以一個大學的力量，連結外界資源來舉辦藝術節，非常類似本校的關渡藝術節的模式，只不過，此藝術節不是在校園內舉行(MSUAC 現有六個學院分散在不同地方的建築體內，沒有校園)，而是選在距離市區稍遠且一望無際的大草原上(Khui Doloon Khudag)舉辦。此外，這個藝術節強調傳統文化藝術傳承的宗旨，並給予學校師生推廣文化藝術、展現才藝與販售文創產品的機會，當然也藉機與社會大眾建立起良好的教育推廣平臺。由於不到數年就已經看到不錯的成果、發揮的效益及產生的影響力，也使得近兩三年能獲得越來越多人的肯定及來自外界與政府部門的資助和支援。

從停車場花了一段時間步行到主要展演區，途中看到許多攤販、帳篷、射箭、放風箏、騎馬等場景，以及面對不斷飛起來嘖嘖作響的大蝗蟲。到達目的地時，首先在該校副校長導引下，觀賞由他負責的賽馬活動。這位副校長身上配有勳章，是 2009 年蒙古文化藝術獎得主，從他的解說中，參訪團才知道以往最小的騎師是六歲，現在因法令限制改為八歲。而賽馬是以年齡分級的，參訪團所看到的是八歲的馬，以馬約二十年壽命來看，是非常青壯的年紀。且根據傳統，旁觀者若能沾到馬兒奔騰而過的塵土，代表著未來一年的好運。此次共有 575 匹馬及孩童騎士參賽，要跑 25 公里，是非常具挑戰性的。他還指引參訪團遙望遠方的煙塵，告知那兒就是起跑點。參訪團一行人或站或坐在離終點不遠處，隔著圍欄和警察，當看到孩童駕著馬兒奔跑的英姿與律動，非常興奮，也深深佩服他們年紀雖小，卻有馳騁草原、勇往直前的精神與氣魄，何況當時還難得的下起雨來，在雨中賽馬，是更需要膽識、體能、毅力與技巧的。

看了前五名賽馬好手衝向終點後，MSUAC 校長邀請 ALIA 一行人進到學校駐紮由她坐鎮的大蒙古包內，享用傳統美食、飲料，並向大家解釋所謂 Naadam 傳統，包括在蒙古包內男女、尊卑如何分邊、分位而坐，哪些是一定要吃的食物、飲料，且要拿取食物或飲酒、喝馬奶前有什麼習俗和該注意的事項等等。同時，也藉機繼昨日理監事會議後再次表達歡迎之意，謝謝參訪團的到來，並分享他們舉辦此 Culture Naadam 之目的及意義。在穿著 T Shirt 上印有此藝術節 Logo 的年輕朋友之服務下，吃吃喝喝稍作休息後，該校副校長又進入蒙古包內，立即邀請參訪團趁雨停時間到搭設的表演臺前觀賞學生的演出。

表演的學生是在五月學期結束後篩選出來的，歷經兩個星期集訓，到此藝術節做三天兩夜的專業實習，晚上睡在搭建的蒙古包內。節目有傳統喉音長歌演唱、馬頭琴和其他傳統樂器的音樂演奏、傳統舞蹈及蒙古各族舞蹈表演等，還有配合較為現代音樂但融入傳統元素的現代服裝秀，以及喉音與年輕人搖滾風味結合所發展出的蒙式 Rap。節目進行中，一陣傾盆大雨，參訪團撐著傘興致未減地觀賞，所幸天空又放晴，還看到美麗的彩虹。主持人特別介紹觀眾群中有 ALIA 貴賓，當然，參訪團一定是被安排坐在最好的觀賞區，並在整場節目結束後，可以與所有演出者合照留念。本校楊其

文校長因為身為 ALIA 的主席，特別接受採訪錄影。

演出結束後，有一段自由時間，該校幾位主管、教師自願帶領參訪團到周邊不同帳篷攤位看看美術、設計等系師生的作品，有興趣者可以直接購買，例如，很有設計感的明信片、T Shirt、圍巾、書法、裝飾品等等。之後，大家又再聚集於大蒙古包內聊天。此時，ACM 執行長也來到，大家交換名片、親切交談，緊接著更集中話題論及未來如何能夠繼續促進彼此間的互助合作關係，並在離開前相互敬酒祝福，期待今年十月在土耳其的再次相聚。

Naadam 有節慶、遊戲、娛樂之意，2010 年被聯合國教科文組織(UNESCO)列為世界非物質文化遺產。這一天親身參與體驗 Naadam，對所有 ALIA 理監事會議參與者而言，真是一趟非常歡喜又特殊的文化與藝術學習之旅，不但讓大家感受到蒙古人的熱情、豪邁與勇敢，見識到蒙古民族在人類歷史文化發展上的足跡與力量，也更深深體會到亞洲藝術文化的多元性、多樣化，以及在歷史上曾有的交織與連結，真是人類非常豐富的文化資產。未來，透過 ALIA 跨國的藝術校院高等教育組織的推動，進一步促成、深化彼此的交流互動，實在非常有必要且勢在必行！

## 7/12 上午參觀戈壁喀什米爾(Cashmere)羊毛工廠

### 下午參訪蒙古國立藝術與文化大學影視與媒體相關學系環境與設施

在完成與蒙古藝術大學的簽約及 ALIA 理監事會後，昨天觀賞「那達慕」大會，今天的行程已是回國前的最後一天，蒙古藝大安排了比較“軟性”的參觀行程，上午首先參觀「戈壁喀什米爾(cashmere)羊毛工廠」。車子一到地點，其實與其說是羊毛工廠，應該說是工廠的門市。除販賣羊毛相關製品的門市外，也有小型的羊毛博物館、藝品店，以及餐廳，於是參訪團一行人就陸續進入門市及藝品店參觀與購物。因為到蒙古，最有名的特色產品之一就是喀什米爾羊毛製品，包括各式大衣、毛衣、披肩、圍巾、手套、襪子、毯子，可說是應有盡有，價錢比起臺灣也相當合理。整體門市的裝潢與布置可說是窗明几淨，服務人員也可以英語溝通，在參觀期間一直有遊覽團體整批進入購物，大部分還是以中國大陸的團為主，生意相當熱絡，想必能賺取不少外匯。

因為據說此羊毛門市是由國家經營，能有此規模想必經過經營管理與包裝，其實也是文創商品的表現，以國家力量支持特色文創商品，除可以打響國際知名度，吸引外國遊客外，對國家經濟一定也有正面貢獻，蒙古在此方面的投入可算有成。當然，此部分仍有更擴大經營的可能性，包括廣開分店，伴隨包裝行銷，甚至和傳統民俗表演結合，可算是國家文化創意產業的極致表現。

在參觀購物完後，已近中午時間，蒙古藝大人員安排就近在門市旁邊的餐廳用餐。餐廳空間明亮空曠，乾淨整齊，有一個表演舞臺，正當參訪團用餐到一半之際，舞臺上開始有蒙古傳統歌舞的演出。舞者們穿著傳統服飾，在傳統樂器與音樂的伴奏下表演，參訪團也看得起勁，顯然傳統歌舞融入庶民生活的文化創意產業發展，頗值得用心觀賞。

吃完午餐後就驅車前往蒙古藝大的另一個校區，其實只有一棟建築物。因為參訪團想去參觀蒙藝大在影視與媒體相關學系的環境與設施，才能知道如果要進行交流，基本條件為何？基本上，蒙古藝大影視與媒體相關系所的空間與設施算是普通，沒有太多令人驚豔之處，不過，參訪團看到教室中有不少韓國藝術大學的學生再和蒙古學生討論交流。一問之下才知道是韓藝大與蒙古藝大的學生交流工作坊，利用暑假兩學期中間進行實質交流。不禁令人感嘆韓國人的企圖心，早已走在臺灣之前，積極擴展韓國在蒙古的影響力。想到北藝大尚在討論國際交流的經費、教師與學生人選，這方面真的應該加快腳步了。

參觀完蒙古藝大影視與媒體教學空間後，考量學校工作人員已接待參訪團多日，加上明天一早的飛機，凌晨二點多就必須起床前往機場，遂請工作人員載參訪團至烏蘭巴托市最大的百貨公司，讓一行人能再回臺灣前還有一次自由行程。於是驅車前往，並在下午四點多回到飯店，晚上自由活動，大家早早就寢，準備明天一早的飛機回臺灣。

## 7/13 返臺

**07:10 烏蘭巴托成吉思汗國際機場-08:25 北京首都國際機場**

**12:30 北京首都國際機場-15:35 桃園國際機場**

回程日期正值蒙古國慶期間，並且前後幾天有國際大行經貿會議在烏拉巴托舉行，因此機場維安等級提升許多。當天參訪團清晨 4 點已準備好行李離開飯店，5 點先到距離機場外的臨時通關口 check-in，排隊人潮眾多，清晨只有 11 度，一行人在寒風中等候通關。通關後再搭乘接駁巴士抵達機場，然後是嚴格的檢查過攜帶物品才完成登機流程，相對參訪團抵達時當天的通關流程複雜許多。

### 參考資料來源：

哈木倫寺、世界能量中心

<https://read01.com/Pa3yBy.html>

東戈壁、賽因山達介

紹<http://happyhml.pixnet.net/blog/post/55526529-mongolia-034-%E6%9D%B1%E6%88%88%E5%A3%81%E7%9C%81%E8%88%87%E8%B3%BD%E9%9F%B3%E5%95%86%E9%81%94%EF%BC%88sainshand%EF%BC%89>

蒙古國慶日舉辦的那達慕大會

<https://www.discovermongolia.mn/mongolia-naadam-festival-and-gobi-tour/>

## 心得與建議：

### 國家支持的傳統產業

羊毛是蒙古的重要經濟來源，可為他們賺進可觀的外匯，是一大產業特色。在參觀完羊毛工廠後發現在經營這個部份，因為很像是國營的產業，兼具了傳統與現代的經營方式。如此也較容易和傳統文化、生活民俗進行結合，形成一種文化創意產業的展現。這方面蒙古能基於自身國家經濟的產出，納入文化創意元素，形成一種別於他國的特色，讓國外人士及在地居民在參訪與生活休憩中獲得對國家文化的了解，值得參考與學習。

### 北藝大國際交流的再聚焦

韓國藝術大學已經與蒙古藝大進行學生學習交流，目前利用暑期辦理工作坊，由韓藝大派遣學生至蒙古進行實質的交流合作，學生一起討論，製作作品。除此之外，先前也已經有韓藝大教師至蒙古開設藝術相關課程或活動，目前也有專人駐點服務，韓藝大的行動非常快速有效率。

北藝大近年雖然也很積極推動國際交流，不過常常受限於經費、人力，使得事情進展較慢。加上，學院與系所教師對交流雖有期待和想像，但常因忙碌而缺乏進一步行動，使得美意沒有落實，非常可惜。建議學校在國際交流上應可集中有限的資源，配合國家南向政策，思考將蒙古視為重要開拓交流的夥伴，提供學生完全不一樣的學習空間場域。聚焦式的交流應更能聚集資源，並在明確對象與目標下快速的推動，提升國際交流的具體成效與效能。

### 青年的國家認同感

本次行程讓參訪團印象深刻的是蒙古青年對國家的強烈信心與認同感，不論是在博物館遇見的導覽青年志工，或是 Culture Naadam 活動裡的蒙古年輕人，大家都為了傳統文化努力著，他們深入了解自身的歷史背景、傳統特色與環境條件，在通用使用俄語字母之外，努力找回屬於自己文化的古蒙文。蒙古年輕人受到韓國電視劇語綜藝

節目影響，歌唱表演中也加入了韓流明星載歌載舞的表演方式，喉音與電音結合，非常有趣。

蒙古的特色非常顯著：草原、荒漠、蒙古包、畜牧業、多元種族的音樂與舞蹈等，草原上的民族有著堅毅的性格，可以克服環境的困難與生活的挑戰，對家與國有強烈的使命感，與他們聊天時說到自身擁有的傳統都是非常自豪的，他們深知自己傳統的美好，並且熱於幫助外國人更深入地了解蒙古的文化。參訪團在蒙古期間到處都可以看到年輕的夫妻帶著小朋友，駐烏蘭巴托臺北貿易經濟代表處的專員表示，蒙古人很願意生孩子，並且對下一代的教育很重視，都市裡每一個小社區都有給小朋友玩耍的空間，許多住在蒙古包裡的牧民會為了讓孩子在都市裡受教育而在城裡租屋或置產。

期間還與許多海外留學歸國的蒙古青年相遇，他們都對自己的國家都有極大的熱情。接待參訪團的蒙古藝大國交專員，曾在美國求學與就業多年，但還是想回到自己的故鄉，她告訴參訪團烏蘭巴托交通和空氣都有待改善，但她知道經過時間一切都會更好，如同參訪團遇到的其他蒙古青年一樣，對國家的未來抱持著正向樂觀的期待。反觀臺灣年輕人畢業後投入職場，專業得不到應有的回饋，付出努力未必有收獲，低薪與高工時的環境令人徬徨失落，看不到安家的希望，因此對國家充滿負面批評，出外求學或打工青年不願回國等，對前景的態度與蒙古青年非常不同，臺灣的年輕人看不到樂觀的未來，只能消極與憤怒的生活著，形成慣性地換工作或是只想離開臺灣的惡性循環，這是臺灣當下讓人憂心的社會氛圍。